

### Szolgáltatói szerződés

Mely létrejött

Megrendelő neve: Fővárosi Önkormányzat Kamaraerdei Úti

Szolgáltató neve: Biotrans Kft.

Idősek Otthona

Székhelyének címe: 2045 Törökbálint, külterület 0152/12

Székhelyének címe: 1112 Budapest, Kamaraerdei út 16.

Adószám: 13834739-2-13

Adószám: 15490531-2-43

KSH szám: 13834739-3811-113-13

KSH szám: 15490531-8730-322-01

Cégjegyzékszám: 13-09-189358

PIR szám: 490539

Bankszámla sz. [REDACTED]

Bankszámla sz.: OTP 11784009-15490531

Kapcsolattartó neve [REDACTED]

Kapcsolattartó neve [REDACTED]

Telefonszám [REDACTED]

Telefonszám [REDACTED]

e-mail [REDACTED]

e-mail [REDACTED]

pénzügyi kapcsolattartó neve [REDACTED]

elérhetősége [REDACTED]

(továbbiakban: Megrendelő)

(továbbiakban: Szolgáltató)

között az alulírott napon, az alábbi feltételekkel:

#### 1. A szerződés tárgya:

A Szolgáltató vállalja a Megrendelő által megnevezett - jelen szerződés 1. sz. Mellékletében megjelölt- székhelyen és telephelyeken (a továbbiakban: **Székhely, Telephelyek**) keletkező

- élelmiszer hulladék (3. kategóriájú állati eredetű melléktermék)

rendszeres és szakszerű elszállítását, valamint megfelelő hasznosítónak vagy ártalmatlanítónak történő átadását.

#### 2. Szolgáltatás folyamata

**2.1.** A Szolgáltató kijelenti, hogy rendelkezik minden hatósági engedéllyel az 1. pontban megnevezet szolgáltatások ellátására és a vállalt feladatot kizárólag a hatályos jogszabályoknak megfelelően végzi. A hulladékok átvételét követően a hulladék tulajdonosává válik, kizárólagosan felel azok szakszerű szállításáért és kezeléséért.

**2.2.** A Szolgáltató a Megrendelő részére díjmentesen kihelyezi az - 1 sz. Mellékletben igényelt mennyiségű - szabványos, előírásoknak megfelelő, cseppmentesen zárható gyűjtőedényeket. A Megrendelő a részére átadott tárolóedényben gyűjti a fent megnevezett hulladékokat mindaddig, míg azt a Szolgáltató az 1. számú Mellékletben megjelölt gyakorisággal el nem szállítja. Átvételkor a Szolgáltató saját tehergépjárművén rendszeresített mérlegen tételesen megméri a hulladékok súlyát, adott esetben a hulladékgyűjtőket oldhatatlan kötésű plombával zárja le. A Szolgáltató minden szállítás alkalmával tiszta, fertőtlenített csereedényt biztosít.

**2.3.** A Megrendelő egy esetleges szakhatósági ellenőrzés alkalmával a Szolgáltató által kiállított átvételi jeggyel tudja igazolni a keletkezett hulladék szabályos elhelyezését.

#### 3. Szolgáltató kötelezettségei

**3.1.** A Szolgáltató a szolgáltatást köteles a hatályos jogszabályokban foglaltak szerint és a legmagasabb minőségi elvárásoknak megfelelően végezni.

**3.2.** A Szolgáltató vállalja, hogy a szolgáltatás ellátásával kapcsolatos bármely panaszt haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kivizsgál, a szükséges intézkedéseket megteszi és erről a Megrendelőt tájékoztatja.

3.3. A Szolgáltató minden egyes szállításkor a hulladékokról nyilvántartást készít, amelynek minimálisan a következő adatokat kell tartalmaznia: telephely neve és címe, kezelt hulladék megnevezése, teljesítés dátuma, átvett hulladék súlya, telephely bélyegzőlenyomata és/vagy vezetőjének ill. annak megbízottjának aláírása.

3.4. A Szolgáltató köteles az általa átvett hulladékmennyiségekről havonta elszámolni, és a Megrendelő számára összesítő adatokat szolgáltatni minden jelen szerződésben szereplő Telephelyre vonatkozóan.

3.5 Az hulladék átvételét követően Szolgáltató a telephelyén egy hitelesített mérleggel ellenőrzi a hasznosítható hulladék nettó súlyát, melyet a szállítólevélre felvezet.

#### **4. Megrendelő kötelezettségei**

4.1. A Megrendelő kötelezettséget vállal jelen szerződésben foglalt szolgáltatás ellenértékének kiegyenlítésére az 5. pontban foglaltak szerint.

4.2. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Székhelyen és a Telephelyeken a gyűjtőedények számára a hulladék elszállítása céljából a szállítást / begyűjtést végző gépjárművel megközelíthető és rakodásra alkalmas helyet biztosít.

4.3. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Székhelyen és a Telephelyeken a gyűjtőedényekben nem helyeznek el különleges kezelést igénylő hulladékot (például: kommunális hulladék, veszélyes hulladék). Ellenkező esetben a gyűjtőedény elszállításáért Szolgáltató egyedi díjat (minimum [REDACTED] + Áfa/gyűjtőedény) számol fel.

#### **5. Fizetési feltételek**

5.1. A szolgáltatás ellenértékének kiegyenlítése, jelen szerződés 1. sz. Mellékletben szereplő szolgáltatói díjak alapján, havonta történik. Számlázásra adott hónap utolsó napját követően kerül sor. Az számlázás alapja határozott idejű elszámolás, mely minden hónap első napjától az utolsó napjáig terjed.

5.2. Amennyiben a Megrendelőnél nem várható hulladék képződés, vagy csak havi 1 elszállítást igényel, úgy rendelkezésre állási díjat fizet az 1. sz. Melléklet szerint.

5.3. Az ételhulladék elszállításának elszámolása a Szolgáltató által kiállított számla-, és a hulladék nyilvántartás alapján történik.

5.4. A számlát a Megrendelő a Szolgáltató által megjelölt számlaszámra történő átutalással egyenlíti ki az 1. sz. Mellékletben megjelölt határidőn belül. Készpénzes fizetés esetén a számla kiegyenlítése a kézhezvétellel egy időben esedékes.

5.5. Számlareklamációra a Cstv. 27. § (2) a.) pontja alapján a fizetési határidő lejártát követő max. 20 napon belül van lehetőség.

5.6. Késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató jogosult a mindenkor hatályos Ptk. szerinti késedelemi kamatot felszámítani.

5.7. Amennyiben a számla ellenértéke az esedékességet követő 30 napon belül sincs kiegyenlítve, úgy a Szolgáltató jogosult a szolgáltatást további tájékoztatás nélkül szüneteltetni, és a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

5.8. Az 1. sz. Mellékletben meghatározott szolgáltatói díjak minden év január első napjával az inflációnak megfelelő mértékben emelkednek.

#### **6. Közzététel, üzleti titok**

6.1. Felek tudomásul veszik, hogy Megrendelő a Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének az átlátható működésről szóló 17/2025. (VI.12.) önkormányzati rendelete (Rendelet), a 961/2025. (X.29.) Főv. Kgy. határozat, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Info tv.) alapján közérdekű és közérdekből nyilvános adatok közzétételére köteles.

6.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből származó közérdekű és közérdekből nyilvános adatok – különösen a szerződő fél megnevezése, a szerződés tárgya, időtartama, ellenértéke, azonosító adatai és lényeges feltételei – az Info tv. és a Rendelet rendelkezései szerint elektronikus úton is nyilvánosságra hozhatók. A Rendelet értelmében a hárommillió forintot elérő vagy azt meghaladó értékű szerződések és módosításaik esetében Megrendelő a szerződés és módosításai szövegét teljes terjedelemben, a meghatározott határidőn belül köteles közzétenni a megőrzési időtartamig.

6.3. Felek rögzítik, hogy üzleti titokra hivatkozással csak olyan adat kiadása vagy közzététele mellőzhető, amelynek üzleti titokként kezelése Megrendelő SZ-44 Üzletititok szabályzatban foglaltaknak megfelel, és amely nem minősül közérdekű vagy közérdekből nyilvános adatnak az Info tv. 27§ (3) bekezdése szerint. Az üzleti titoknak minősülő információkat a Felek – lehetőség szerint – a jelen szerződés „Üzleti titokként kezelendő adatok” megnevezésű mellékletében határozzák meg, a védelem indokának rövid feltüntetésével, Megrendelő hatályos üzletititok szabályzatával összhangban.

6.4. Megrendelő a közzétételi kötelezettségeit a Rendelet, az Info tv. és saját SZ-34 Közérdekű adatok megismerésére irányuló kérelmek intézésének, továbbá a kötelezően közzéteendő adatok nyilvánosságra hozatalának rendjéről, valamint SZ-11 Iratkezelési szabályzat, SZ-36 Adatvédelmi és adatkezelési szabályzat és SZ-44 Üzletititok szabályzat szerint teljesíti,

gondoskodva a védett személyes adatok és a jogszerűen védett üzleti titok megfelelő anonimizálásáról. Szolgáltató e kötelezettségeket megismerte, tudomásul veszi, és azok jogszerű teljesítését nem tekinti sem szerződészegésnek, sem üzleti titok megsértésének.

#### 7. A szerződés időtartama

Jelen szerződés hatálya az 1. sz. Mellékletben megjelölt időponttól lép életbe és határozott időre, 2026.05.01-től 2027.04.30.-ig szól. Közös megegyezéssel a Felek írásban bármikor módosíthatják. A szerződést bármelyik Fél 30 napos határidővel indoklás nélkül felmondhatja.

#### 8. Általános rendelkezések

A felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződésből adódó vitákat elsődlegesen tárgyalásos úton próbálják rendezni. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény - a Polgári Törvénykönyv- rendelkezései az irányadóak.

Kelt: Budapest, 2026. április 21.

F. [REDACTED] KFT.  
204 [REDACTED] arólet  
Adó [REDACTED] -13  
Tel [REDACTED] 05  
Szolgáltató



[REDACTED]  
Megrendelő

DÁTUM: 2026 -04- 21  
[REDACTED]  
PÉNZÜGYI ELLENJEGYZŐ  
1.

**1. számú Melléklet**

**Székhely/ Telephelyek**

Székhely neve: Fővárosi Önkormányzat Kamaraerdei Úti Idősek Otthona  
Székhely címe: 1112 Budapest, Kamaraerdei út 16.

Székhely nyitvatartási ideje: 7:00 – 15:30

Kapcsolattartó neve [REDACTED]

Kapcsolattartó telefonszáma [REDACTED]

Kapcsolattartó e-mail címe [REDACTED]

1. Telephely neve: Fővárosi Önkormányzat Kamaraerdei Úti Idősek Otthona

1. Telephely címe: 1112 Budapest, Rupphegyi út 7.

1. Telephely nyitvatartási ideje: 7:00 – 15:30

1. Kapcsolattartó neve [REDACTED]

1. Kapcsolattartó telefonszáma [REDACTED]

1. Kapcsolattartó e-mail címe [REDACTED]

2. Telephely neve: Fővárosi Önkormányzat Kamaraerdei Úti Idősek Otthona

2. Telephely címe: 1115 Budapest, Bánk bán utca 12-20.

2. Telephely nyitvatartási ideje: 7:00 – 15:30

2. Kapcsolattartó neve [REDACTED]

2. Kapcsolattartó telefonszáma [REDACTED]

2. Kapcsolattartó e-mail címe [REDACTED]

**Szolgáltatás kezdete**

A Szolgáltató a szerződés szerint szolgáltatást **2026. május 1- től 2027. április 30-ig** köteles nyújtani.

**A szolgáltatás díja:**

- hulladéktároló csere díj [REDACTED] Ft+ Áfa/60 literes hordó;
- amennyiben az elszállítás napján nincs elszállítandó hulladék, úgy kiállási díjként [REDACTED] Ft+ Áfa díjat számolunk fel.

**Kihelyezett hulladékgyűjtő edények**

Gyűjtőedények	Kihelyezett gyűjtőedények típusa	DB	Hulladékszállítás gyakorisága <sup>1</sup>	Hulladékszállítás napjai <sup>2</sup>
Élelmiszer hulladék (1112 Budapest, Kamaraerdei út 16.)	60 l műanyag hordó	15	heti 3 x	H-SZ-P
Élelmiszer hulladék (1112 Budapest, Rupphegyi út 7.)	60 l műanyag hordó	4	heti 3x	H-SZ-P
Élelmiszer hulladék (1115 Budapest, Bánk bán utca 12-20.)	60 l műanyag hordó	3	heti 3 x	H-SZ-P

<sup>1</sup> Naponta, hetente, havonta, kéthavonta, félévente, bejelentés alapján

<sup>2</sup> H, K, Sz, Cs,

**Fizetés**

A Megrendelő a számlát kézhezvételét követően:

- 15 napos fizetési határidővel, átutalással egyenlíti ki**
- készpénzzel az átvételkor egyenlíti ki

Kelt, Budapest, 2026. április 21.

BIO...  
2045 T...  
Adósz...  
Telef...  
.....

Szolgáltató



.....  
.....

Megrendelő

DÁTUM: 2026-04-21  
.....  
PÉNZÜGYI ELLENJEGYZŐ  
1.